

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 38 (1962-1963)  
**Heft:** 10

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizer Spiegel



JULI 1963 NR. 10

38. JAHRGANG



# neu

## jetzt mit Silva- Scheck

# VIVI KOLA

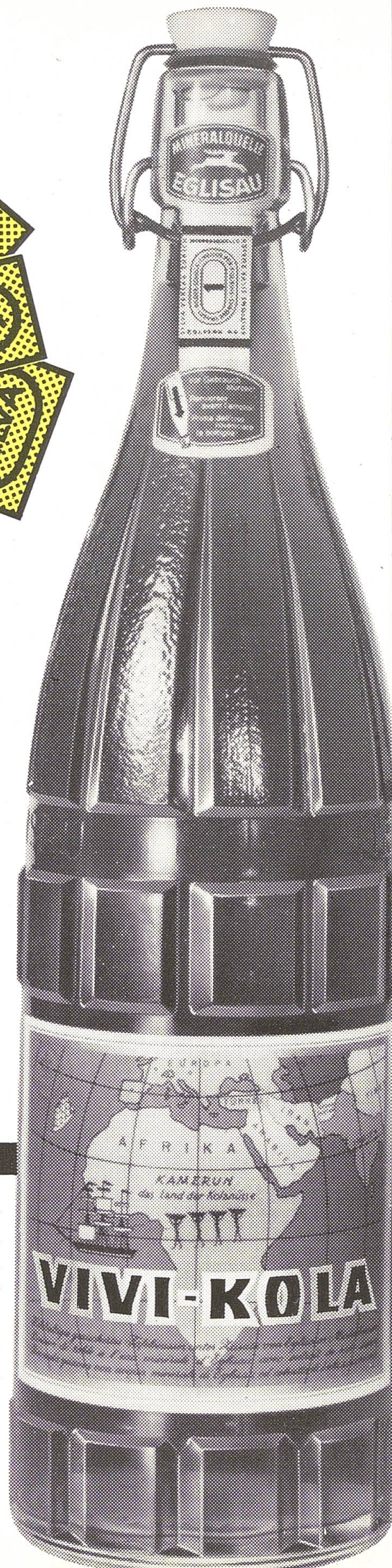
ti

Eine gute Nachricht für die Silva-Freunde: jetzt gibt es auch Vivi-Kola mit Silva-Schecks! Köstliches, erfrischendes Vivi in der preisgünstigen und so ausgiebigen Literflasche. Mit quellfrischem Eglisauer Mineralwasser abgefüllt. Immer prima, immer richtig zum Essen am Familientisch, zur Arbeitspause oder abends vor dem Bildschirm.

Warum nicht gleich bei Ihrem Lebensmittelhändler oder Mineralwasser-Depositär einen ganzen Harass bestellen? Mit 20 Silva-Punkten!



Mineralquelle Eglisau AG, Eglisau.





# Schweizer Spiegel

GUGGENBÜHL & HUBERS SCHWEIZERSPIEGEL  
eine Monatsschrift  
erscheint am Ersten jedes Monats

## Redaktion

Dr. DANIEL ROTH  
BEAT HIRZEL  
ELISABETH MÜLLER-GUGGENBÜHL  
Hirschengraben 20  
Zürich 1  
Telefon 32 34 31

*Sprechstunden der Redaktion* täglich nach vorheriger telefonischer Anmeldung. Die *Einsendung von Manuskripten*, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei Annahme, Rücksendung erfolgt nur, falls frankierter und adressierter Antwortumschlag beigelegt.

## Inseratenannahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 32 34 31.  
Preis einer Seite Fr. 752.—, 1/2 Seite Fr. 376.—, 1/4 Seite Fr. 188.—, 1/8 Seite Fr. 94.—, 1/16 Seite Fr. 47.—. Bei Wiederholungen Rabatt. 4. Umschlagseite farbig Fr. 1048.— netto, 2. und 3. Umschlagseite farbig Fr. 936.— netto. Schluß der Inseratenannahme am 12. des Vormonats.

## Druck und Expedition

Buchdruckerei AG. Baden  
Papier der Mühlebach-Papier AG. Brugg

## Bestellungen

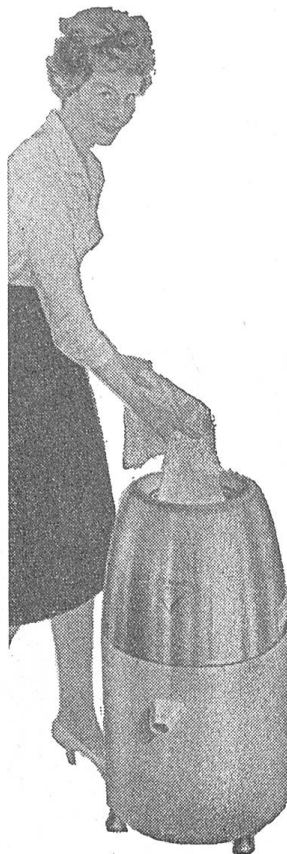
nehmen jederzeit entgegen der Verlag sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

## Abonnementspreise:

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 26.75
	für 6 Monate	Fr. 14.20
	für 3 Monate	Fr. 7.55
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 30.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.70

Postcheckkonto VIII 7061 Zürich  
Schweizer Spiegel Verlag

**GUGGENBÜHL & HUBER**  
SCHWEIZER SPIEGEL VERLAG AG. ZÜRICH



## Nasse Wäsche im Nu bügeltrocken!

Verlangen Sie kostenlos  
den Prospekt über die  
neuezeitliche kleine

## Haushalt- Schwinge VERWO SE 3

Maximale Gewebescho-  
nung. Leiser, erschütte-  
rungsfreier Gang. Keine  
Bodenbefestigung. SEV-  
und SIH-geprüft Fr. 315.—

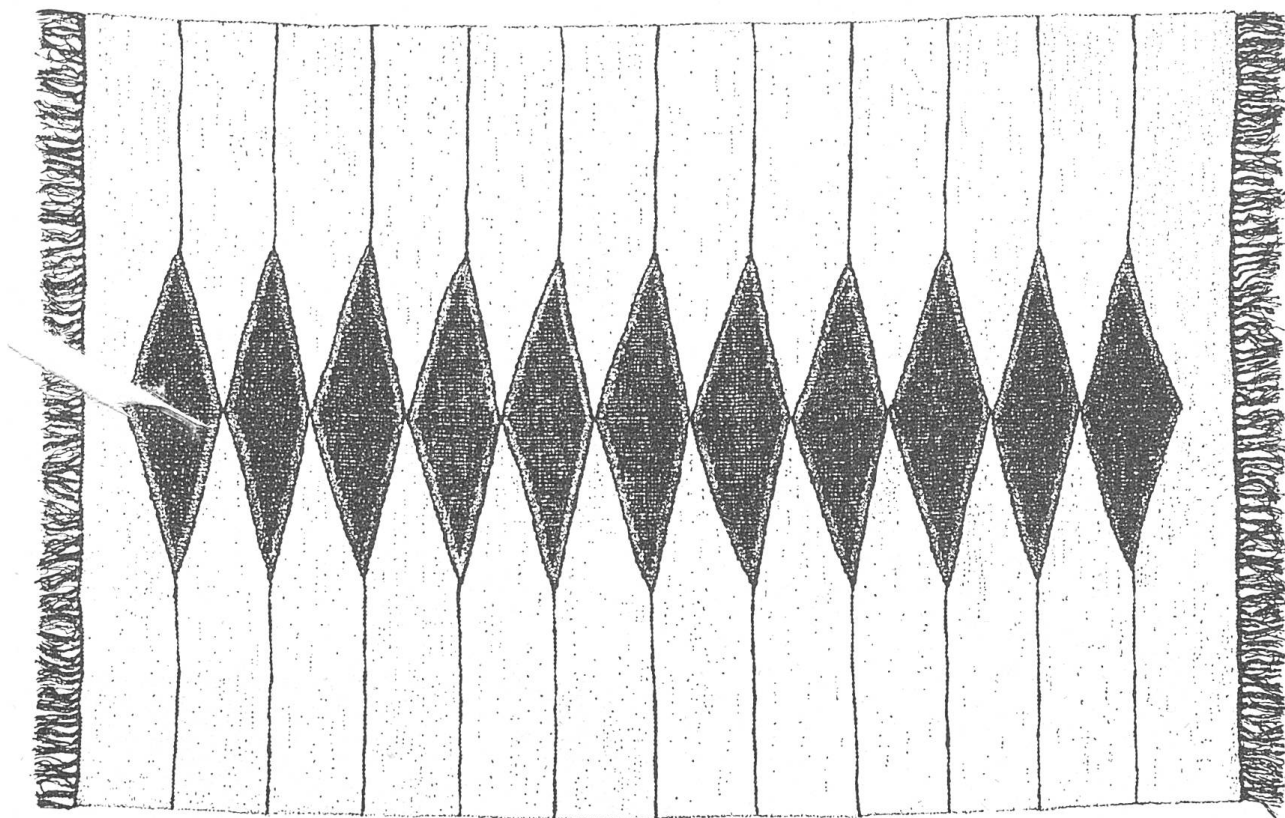
VERWO AG  
Präffikon SZ



... der Dampfkochtopf ohne Gummiring! Seit 20 Jahren  
das beliebte Geschenk für jeden Haushalt. Erhältlich im  
Fachgeschäft, im guten Warenhaus und bei uns in Zürich,  
Löwenstrasse 17 und Basel, Petersgasse 4.

**Grossenbacher Handels-AG. St. Gallen**

# HELUAN



Die führende Stellung dieses Handweb-Teppichs ist wohlbegründet. Für seine Herstellung dient ein ausgesuchtes, langfaseriges Wollmaterial bester Qualität, das in robuster Weise dicht und fest verwoben wird. Daraus ergibt sich die fast unverwüsthliche Haltbarkeit und Strapazierfähigkeit. Die formale Gestaltung erfolgte seit Jahrzehnten nach speziell für **HELUAN** von Künstlerhand entworfenen Mustern; sie geben diesen schönen Teppichen ihre charaktervolle Eigenart — eine persönliche Prägung, wie sie eben nur der **HELUAN** aufweist. Der **HELUAN**-Teppich wurde für starke und stärkste Beanspruchung geschaffen. Ohne Modeströmungen unterworfen zu sein, entspricht er der heutigen Auffassung der Raumgestaltung. Er ist ein Gebrauchsteppich und Schmuckteppich zugleich. Die meisten **HELUAN**-Teppiche verkaufen sich auf direkte Empfehlungen... denn wer einen besitzt, ist stolz darauf. Wenn Sie sich für diesen aussergewöhnlichen Teppich interessieren, zeigen wir Ihnen gerne die ganze Vielfalt seiner Dessins.



Zürich, Bahnhofstrasse 18, Telefon (051) 23 76 03

St. Gallen, Multergasse 14, Telefon (071) 22 15 01